



## **Amtsblatt**

**für die**

**Stadt Schleswig**

**Nr. 16/2018**

**Schleswig, 3. Dezember 2018**

Herausgegeben und verlegt von der Stadt Schleswig. Erscheint nach Bedarf. Das Amtsblatt wird kostenlos abgegeben im Rathaus Schleswig, Zimmer 19. Behörden in Schleswig erhalten das Amtsblatt bei Bedarf per Mail.

Das Amtsblatt kann auch unter [www.schleswig.de](http://www.schleswig.de) eingesehen bzw. abgerufen werden. Nutzen Sie diese Möglichkeit und helfen Sie, die Umwelt durch vermeidbaren Papierverbrauch zu entlasten. Vielen Dank.

Erhältlich im Rathaus Schleswig, Zimmer 19

Inhalt:

- Seite 140 Bekanntmachung der Tagesordnung einer öffentlichen Sitzung der Ratsversammlung am Montag, 10. Dezember 2018 um 15:00 Uhr im Ständesaal des Rathauses
- Seite 142 Bekanntmachung des Rahmenterminplanes der Sitzungen der städtischen Gremien der Stadt Schleswig für das Jahr 2019
- Seite 144 Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2017 der Schleswiger Stadtwerke – Umweltdienste –
- Seite 147 Bekanntmachung des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses 2016 für die Schleswiger Stadtwerke – Umweltdienste – durch den Landesrechnungshof
- Seite 147 Bekanntmachung des Ergebnisses der Prüfung des Jahresabschlusses 2016 für die Schleswiger Stadtwerke – Abwasserentsorgung – durch den Landesrechnungshof

**Bekanntmachung**  
**Tagesordnung einer öffentlichen Sitzung der Ratsversammlung**  
**am Montag, 10. Dezember 2018 um 15:00 Uhr**  
**im Ständesaal des Rathauses**

**Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Aktuelle Stunde
- 4 Aktuelle Anträge
- 5 Anfragen an den Bürgermeister
- 6 Berichte der Ausschussvorsitzenden
- 7 Verwaltungsbericht des Bürgermeisters
- 8 Beschluss über die Auslobung eines Architektenwettbewerbes für eine Theaterspielstätte in Schleswig
- 9 Mitteilung über die Stadtverordnung über das Offenhalten der Verkaufsstellen aus besonderem Anlass
- 10 Wahl der Schiedsfrau bzw. des Schiedsmannes für den Schiedsbezirk II
- 11 Wahl der Gemeindegewahlleiterin für die Wahl der Bürgermeisterin / des Bürgermeisters 2019
- 12 Beschluss über die 1. Nachtragssatzung zur Satzung der Stadt Schleswig über die Bildung einer Jugendkonferenz
- 13 Beschluss über eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung über die Gewährleistungspflicht der Stadt Schleswig bezüglich der neuen Kindertagesstätte "Am Damm"
- 14 Beschluss über eine Stellungnahme an den Aufgabenträger Kreis Schleswig-Flensburg zu dessen Vorhaben "Ausschreibung des ÖPNV-Teilnetzes Süd"
- 15 Beschluss über die Auslegung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 12 der Stadt Schleswig - Hospiz im Garten -

- 16 Beschluss über den Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan  
Nr. 12 der Stadt Schleswig - Hospiz im Garten -
- 17 Beschluss über den Wirtschaftsplan 2019 für die Schleswiger Stadtwerke -Abwasserentsorgung-
- 18 Beschluss über den Wirtschaftsplan 2019 für die Schleswiger Stadtwerke -Umweltdienste-
- 19 Bericht über geleistete über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2018 (Zeitraum 01.04.2018 bis 15.11.2018)
- 20 Unterrichtung über eine Eilentscheidung des Bürgermeisters gem. § 65 Abs. 4 GO SH (Außerplanmäßige Auszahlung 2018 für Entwässerungsarbeiten 2. BA Berender Redder beim Produktsachkonto 551010.7821000 Öffentliches Grün/Landschaftsbau - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden-)
- 21 Beschluss über den Jahresabschluss und den Lagebericht mit dem Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes für das Haushaltsjahr 2017 sowie über die Verwendung des Jahresüberschusses
- 22 Beschluss über den Erlass einer Haushaltssatzung zum Ergebnis- und Finanzplan der Stadt Schleswig für das Haushaltsjahr 2019

Voraussichtlich nichtöffentlicher Teil

- 23 Grundstücksangelegenheiten
- 24 Beschluss über den Jahresabschluss der Schleswiger Stadtwerke GmbH für das Geschäftsjahr 2017
- 25 Beschluss über den Jahresabschluss der Schleswiger Kommunalbetriebe GmbH für das Geschäftsjahr 2017
- 26 Beschluss über die Billigung der Konzernjahresabschlüsse der Schleswiger Kommunalbetriebe GmbH für die Geschäftsjahre 2015-2017

Unter Mitteilung der vorstehenden Tagesordnung lade ich Sie hiermit zur Teilnahme an der Sitzung der Ratsversammlung ein.

gez. Roß

**Susanne Roß**  
Bürgervorsteherin

## Sitzungstermine 2019 nach Gremien

**Ratsversammlung**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

11.02.  
01.04.  
24.06.  
23.09.  
11.11.  
16.12., 15:00 Uhr (inkl. Haushaltsberatungen 2020)

**Schul-, Jugend- u. Sozialausschuss**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

24.01.  
06.03.  
05.06.  
04.09.  
14.11. (inkl. Empfehlungen HH 2020)

**Hauptausschuss**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

14.01.  
18.03.  
03.06.  
09.09.  
28.10.  
25.11.

**Werkausschuss Abwasserentsorgung/Umweltd.**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

13.02.  
08.05.  
19.06.  
29.08.  
30.10.  
11.12.

**Bau- und Umweltausschuss**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

22.01.  
19.02.  
12.03.  
23.04.  
21.05.  
13.08.  
03.09.  
22.10.  
12.11. (inkl. Empfehlungen HH 2020)  
26.11.

**Finanzausschuss**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

13.03.  
29.05.  
28.08.  
27.11., 15:00 Uhr

**Kultur-, Sport- und Tourismusausschuss**  
**(Beginn: 16:30 Uhr)**

23.01.  
14.03.  
23.05.  
22.08.  
24.10.  
13.11. (inkl. Empfehlungen HH 2020)

### Rahmenterminplan für die Sitzungen der städtischen Gremien der Stadt Schleswig für das Jahr 2019


2019	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	2019
<b>Jan</b>	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	<b>Jan</b>
														<b>HA</b>								<b>BUA</b>	<b>KST</b>	<b>SJS</b>								
<b>Feb</b>	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do				<b>Feb</b>
											<b>RV</b>		<b>WA</b>						<b>BUA</b>													
<b>Mrz</b>	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	<b>Mrz</b>
						<b>SJS</b>						<b>BUA</b>	<b>FA</b>	<b>KST</b>				<b>HA</b>														
<b>Apr</b>	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di		<b>Apr</b>
	<b>RV</b>																						<b>BUA</b>									
<b>Mai</b>	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	<b>Mai</b>
								<b>WA</b>														<b>BUA</b>		<b>KST</b>					<b>FA</b>			
<b>Jun</b>	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So		<b>Jun</b>
			<b>HA</b>		<b>SJS</b>														<b>WA</b>						<b>RV</b>							
<b>Jul</b>	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	<b>Jul</b>
	<b>SG</b>																															
<b>Aug</b>	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	<b>Aug</b>
													<b>BUA</b>										<b>KST</b>					<b>FA</b>	<b>WA</b>			
<b>Sep</b>	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo		<b>Sep</b>
			<b>BUA</b>	<b>SJS</b>					<b>HA</b>															<b>RV</b>								
<b>Okt</b>	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	<b>Okt</b>
																							<b>BUA</b>		<b>KST</b>			<b>HA</b>		<b>WA</b>		
<b>Nov</b>	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa		<b>Nov</b>
											<b>RV</b>	<b>BUA</b>	<b>KST</b>	<b>SJS</b>											<b>HA</b>	<b>BUA</b>	<b>FA</b>					
<b>Dez</b>	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	<b>Dez</b>
											<b>WA</b>						<b>RV</b>															
2019	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	2019

## Abkürzungen

- RV** Ratsversammlung  
**HA** Hauptausschuss  
**BUA** Bau- und Umweltausschuss  
**FA** Finanzausschuss  
**KST** Kultur-, Sport- und Tourismusausschuss  
**SJS** Schul-, Jugend- und Sozialausschuss  
**WA** Werkausschuss Abwasserentsorgung/Umweltdienste

**SG** Schützengilde

nachrichtlich:

 Schulferien

 Feiertage

 Zeitraum zwischen RV und HA (ausschussfreie Zeit)

 Haushaltsberatungen Fachausschüsse (Empfehlungen an den Finanzausschuss)

---

Veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Schleswig  
Nr. 16/2018 vom 3. Dezember 2018

## Bekanntmachung

### des Jahresabschlusses 2017 der Schleswiger Stadtwerke – Umweltdienste -

#### Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss -bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang- unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Schleswiger Stadtwerke - Umweltdienste -, Schleswig, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2017 geprüft. Durch § 13 Abs. 1 Nr. 3 KPG wurde der Prüfungsgegenstand erweitert. Die Prüfung erstreckt sich daher auch auf die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs im Sinne von § 53 Abs. 1 Nr. 2 HGrG. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Betriebssatzung und die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Eigenbetriebs. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und § 13 Abs. 1 Nr. 3 KPG unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahres-

abschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebs sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Werkleitung des Eigenbetriebs sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Die Prüfung der wirtschaftlichen Verhältnisse haben wir darüber hinaus entsprechend den vom IDW festgestellten Grundsätzen zur Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53 HGrG vorgenommen. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Betriebssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den gesetzlichen Vorschriften, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs geben nach unserer Beurteilung keinen Anlass zu wesentlichen Beanstandungen.

Hamburg, den 5. Juni 2018

Mazars GmbH & Co. KG  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
Steuerberatungsgesellschaft

Lemmermann                      Dr.. Dannenbaum  
Wirtschaftsprüfer                Wirtschaftsprüfer

### **Ergänzende Feststellungen der Prüfungsbehörde**

Ein Schreiben vom Landesrechnungshof Schleswig-Holstein über eventuelle ergänzende Feststellungen gemäß § 14 Abs. 4 Satz 2 Kommunalprüfungsgesetz Schleswig-Holstein liegt uns bis zum heutigen Tage nicht vor.

### **Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses sowie über die Behandlung des Jahresergebnisses**

Die Ratsversammlung der Stadt Schleswig hat in Ihrer Sitzung am 24. September 2018 (Tagesordnungspunkt 21) folgende Beschlüsse gefasst:

Unter dem Vorbehalt, dass der Landesrechnungshof keine eigene Feststellung zum Prüfungsbericht trifft, wird folgender Beschluss gefasst:

Der Jahresabschluss für das Jahr 2017 sowie der Lagebericht der Schleswiger Stadtwerke - Umweltdienste - werden zur Kenntnis genommen. Der Jahresabschluss 2017 sowie der Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 2017 werden festgestellt.



Der Jahresüberschuss in Höhe von 9.603,54 Euro soll mit 4.900,00 Euro an den Haushalt der Stadt Schleswig abgeführt und mit 4.703,54 Euro in die allgemeine Rücklage der Schleswiger Stadtwerke -Umweltdienste - eingestellt werden.

### **Auslegung und Veröffentlichung des Jahresabschlusses**

Der Jahresabschluss 2017 sowie der Lagebericht für das Geschäftsjahr 2017 der Schleswiger Stadtwerke - Umweltdienste - liegen vom Tage dieser Bekanntmachung an zur Einsichtnahme während der Öffnungszeiten bei dem Unternehmensverbund Schleswiger Stadtwerke, Werkstraße 1, Zimmer 0105, öffentlich aus.

Veröffentlicht gemäß § 14 Abs. 5 des Gesetzes über die überörtliche Prüfung kommunaler Körperschaften und die Jahresabschlussprüfung kommunaler Wirtschaftsbetriebe (Kommunalprüfungsgesetz -KPG-) vom 28. Februar 2003 (GVOBl. Schl.-H. 2003 S. 129).

---

Veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Schleswig  
Nr. 16/2018 vom 3. Dezember 2018

### **Bekanntmachung**

#### **Jahresabschlussprüfung nach dem Kommunalprüfungsgesetz (KPG) Prüfung des Jahresabschlusses 2016 für die Schleswiger Stadtwerke Umweltdienste**

Der Landesrechnungshof hat mit Schreiben vom 2. Januar 2018 keine ergänzenden Feststellungen getroffen.

---

Veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Schleswig  
Nr. 16/2018 vom 3. Dezember 2018

### **Bekanntmachung**

#### **Jahresabschlussprüfung nach dem Kommunalprüfungsgesetz (KPG) Prüfung des Jahresabschlusses 2016 für die Schleswiger Stadtwerke Abwasserentsorgung**

Der Landesrechnungshof hat mit Schreiben vom 2. Januar 2018 keine ergänzenden Feststellungen getroffen.

---

Veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Schleswig  
Nr. 16/2018 vom 3. Dezember 2018